

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83153807  
VALEO EMBRAYAGES

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embrayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAPH AS  
N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232  
Instruction pour l'expédition :  
Cond. paiement : 60 jours à date facture

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boite post. CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Votre contact :  
Téléphone :

DESTINATAIRE

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 16.06.2022 à 15:59:57  
Arrivée le : 20.06.2022 à 15:59:57  
Raison commande :

78596A

Désignation Article Article client  
N° de Commande Indice  
Pays d'origine - destinataire Numéro d'Article

Quantité Unité Type de colis d'UC Qté  
Expédiée

N° d'UC N° de l'ordre  
N° Lot N° appel  
Date de Préemption externe

DWC300 CA (4010) (PF Baril RSA/NN D 2510165000  
550004486001  
FR-IT 1084010A

1.500 PCE TBA-501626

115748116

PCE TBA-501626

100

115748117

KUEHNE+NAGEL s.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1500

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 15

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 24/06/22

Firma

PCE TBA-501626

100

115748118

PCE TBA-501626

100

115748119

PCE TBA-501626

100

115748120

PCE TBA-501626

100

115748121

PCE TBA-501626

100

115748122

PCE TBA-501626

100

115748123

TRANSPORTEUR

N° du véhicule moteur :  
N° du véhicule tracté : 111  
Identifiant Transport :  
Mode de transport : Camion  
Port : FCA Amiens

Poids brut total : 9499,52 KGM  
Poids net total : 9499,50 KGM  
Nombre total UM : 15  
Nombre total UC : 15  
Volume total : 1,52 DMQ

LIEU DE TRANSIT

La propriété des produits vendus est  
réservée jusqu'à

SIGNATURE ET CACHET DU DESTINATAIRE  
Reçu en bon état, sans détérioration due au transport

**BORDEAU DE LIVRAISON : 83153807**  
**VALEO EMBRAYAGES**

**VENDEUR**

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAPH AS  
N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232  
Instruction pour l'expédition :

**EXPEDITEUR**

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boîte post. CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Votre contact :  
Téléphone :

**DESTINATAIRE**

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 16.06.2022 à 15:53:57  
Arrivée le : 20.06.2022 à 15:53:57  
Raison commande :

DATE : 00.00.0000 00:00:00

TELETRANSMIS

| Désignation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité      | Type de colis d'UC | Qté | N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de Péréemption | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM   |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|------------|--------------------|-----|------------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------|
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 115748124                                | 100           |                                      | 115748124 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 115748125                                | 100           |                                      | 115748125 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 115748126                                | 100           |                                      | 115748126 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 115748127                                | 100           |                                      | 115748127 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 115748128                                | 100           |                                      | 115748128 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 115748129                                | 100           |                                      | 115748129 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 115748130                                | 100           |                                      | 115748130 |



seit über  
**56**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-005331 vom 17.06.2022



22-005331

Ludwigsburg, 17.06.2022

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                       |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>VALEO<br>Usine FA<br>81, Avenue Roger Dumoulin<br>80000 AMIENS<br>FRANKREICH                                                                                        |                                                                        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Cetransport est soumis, nonobstant toute clause genteiligen Abmachung den Bestimmungen des contraire, à la Convention relative au contrat de Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im transport international des marchandises par intern. Straßengüterverkehr (CMR). route (MR). |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                              |                                                                        | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                          |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>24.06.2022</b>        |                                                                        | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Amiens</b><br>Land / Pays <b>Frankreich</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>17.06.2022</b> |                                                                        | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                     |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                         | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>83153807 + 83153810</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>31</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>21.180</b> | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b> |
| <b>Summe: Total.</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                        | <b>31,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                               | <b>21.180,00</b>                                                                 |                                                  |                                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                   |                                                                        | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                          |                                                                        | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                       |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhang<br>Fahrer                                                                                                                                 |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                     |                                                                        | <b>27 Güteempfangsbescheinigung</b><br>Reception des marchandises<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>MAGNA PT S.p.A.<br>1-70026 MODUGNO<br>23 JUN 2022<br>"Ricevuta" Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>"verifica su qualità e quantità"                                                                                                                            |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>20 VALEO</b><br><b>F-80000 Amiens</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                            |                                                                        | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604